

陰歷壬子年七月初五日

本報開辦於今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開
惟本報首先成立當時商業雖云隆盛但猶未知報章之益
故閱報者尙屬寥寥而此時務多是以本報編輯始從狹窄
既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將報幅廣三丈
近年更添設附張二紙分載要聞近者三民主義日益昌明專制
時代已過過去國內地由京朝以迄各省均已肅然改觀諸凡
制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加
以南洋愛國僑胞亦多踴躍贊助之舉接續而興自非再將
報幅擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三
十周年之期即將報章再行增大以期多載時務足以慰閱者
之心伏望 諸君下採察無遺對非不勝感荷之至特此附佈

第九千一百七十七號 禮拜六

叻報

The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.
Telephone 330.
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO JOO KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.
號一八十牌門力得實勞哥在館本

陽歷第一一年八月十七日

SHARPE, ROSS & CO, LTD.
3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.



啓者特字通知
此標之英國
乃包工入所
之第一佳品
造此灰之人
是著名于此
者此灰每桶
三百七十六
此佈

啓者特字通知
本公司出售各
項建築之物料
包工之人或建
造人應來本公
司察看所沽建
法國屋瓦 地
下磚 各色壁
磚 磚 磚 磚
油等項便
悉其詳矣此佈

新嘉坡亞尼汝冥得力門牌三號

啓謹司公 有羅雲繼

一九一一年八月十七日



啓者特字通知
本局時有採用及用在本坡與四州府等處
此佈

頂上車輪樹乳園發售



啓者特字通知茲有一馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳
園可以用在摩打車及摩打脚車及脚車與摩打運貨車
馬車等本園時常在棧內貯有新到此等樹乳園各處
均有此〇千智年致打耶及勝摩有限公司〇樹乳園
售此佈 大英一千九百一十一年正月六號
哥里亞基門牌十七號甘巴公司謹啟

ALHAMBRA

南嗎勝影戲廣告

啓者特字通知本戲特由本拜六夜起另換新劇奇
幻非常殊足以悅人心目內有各種新奇之圖爲本
坡所未見者以供 諸君賞鑒伏望 諸君勿惜小
費請各 玉臨閱爲幸此佈
官位每位銀二元 留存每位銀一元半
一號位收銀一元 二號位收銀五角
三號位收銀二角半
英一千九百一十二年八月十七號
小坡電影戲班南嗎勝戲院啟
西十二月五號

譯論

新中國與世界之關係
此論爲美國哥倫比亞大學教授倫治博士所著。倫君爲美國學
界泰斗。吾國之民友。譯者附誌。
今中國一進而而爲共和國矣。吾人對之。猶有一大問題發生。
問題爲何。即繼今以往。世界各國互相疑忌之事。將較前尤
甚乎。抑彼此交誼將更親密乎。以目前情形度之。吾敢謂中
國對外之手段。將別爲兩派。其對於日與俄也。公保存主權
也。抵抗侵略起見。必竭其國力以禦之。其對於英美與德意志
也。公報衛扶助之厚意起見。必竭誠致敬以聯絡之。夫中國
如能自立。世界平和。將賴其保存。中國如淪於危弱。世界

本館譯電

現狀。不免一番騷動。今幸中國已能醒悟。將來國勢熱日
進。大足以鞏固世界之和平。惟中國既已覺悟。其領土
主權。必不肯放棄一分。使其進步果佳。當世界各國。當
根據國際公法。盡退其往昔過激之利權。即通商口岸之治外
法權。亦後日本義例讓中國政府收回。方爲正當辦法也。
歐洲人士。對於中國之觀念。頗以中國如爲強國之國。必
非歐洲列強之福。一若黃禍之說。果能自滿。則事實者。斯言也
。吾有以詳其詳矣。彼公黃禍之說者。非謂中國古同種
。深懼十三世紀之慘劇。再演於斯世乎。殊不知中國人好和
平。向保守。較諸游牧悍武之蒙古民族。固不可同日而語也
。以學理言之。今世界能自立之大國。多足以保障和平。其
原因有二。一則國土廣博。快然自足。毋取乎無厭之侵奪。
一則國力雄厚。卓立不搖。可以阻他國之凌侮。而況中國人
保守之性。遠勝他國。斷無無故侵人之理。但使其國力足以
抵抗外侮。吾知中國必將爲世界極平和之地點矣。抑其古代
哲學家老子之言論。良足代表國人和平知足之英爽。且其全
國崇奉之孔子。亦以同一學理教人。然則吾人疑忌之心。可
戾然而戾矣。
吾人須知中國如臻於強盛之位置。則前後家其利者爲中國人
。則接獲其益者爲世界各國。蓋中國能自立。則列強之爭端
可消。世界之平和可保。彼此專心志。以圖物質之進步。
而不愈。世界各國。雖以中國既臻強盛。則從前各國所得
權利利權。勢將喪失。而不知所失者僅限一時。及將來世界
平和。物質文明。咸入進步。其所得者且萬倍於此也。得失
云乎哉。
樹乳行情專電 〇本坡實得力太晤士西報得接初一日
英京專電云本坡拍賣之樹乳共有七百七十九墩其中巫來由
乳六百九十六墩前期共有二百六十墩其中巫來由乳二百三十
四墩茲將兩期價值開列 上乳片四司令八弁前期同價 吉立
四司令七弁至九弁前期四司令九弁至十一弁降價兩弁 上巴
勝四司令七弁至九弁前期四司令九弁至十一弁降價兩弁 上巴
大消息云土國人死于地震者七百九十一名口毀屋三千六百八
十一間云
神案投機之警告電音 〇初二日英京勞打來電云英京
理藩衙門將其所接四州府電音刊刻傳單廣爲宣佈單中通知
各商家對於神案及神案之公司切勿緊急而作投機買賣 即
言買浮水 因此此種產業其中有等或者估價過于原值又勿因
見其佈散中有曾任四州府之官員姓氏在內而信其足以證明該
公司之堅固云
法艦炸燬船電音 〇初三日英京勞打來電云勞打電
局得接都魯電音法艦威來過號鐵甲艦中通聯之管帶然炸裂
致成極大之恐慌報紙刊稱當時艦中水師多有投水以圖登岸艦
長鳴號召同各人乃返此舉大違法律又有尼巴勿里非號鐵甲艦
艦因見甚多漁船近來威來過號亦公之吃一驚云
摩洛哥新王正式繼位電音 〇初三日英京勞打來電云
勝勿消息云摩洛哥新王武來來多留位繼位蘇丹武來來多留之弟現
已宣佈繼位公蘇丹鳴炮慶賀國中人民顯明對此慶典均不甚注
意云
要聞
待旅人不遇 〇京訊前日接聞已故步軍統領烏珍呈



此標牛奶供大英君主五印大皇帝及會
承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛奶天下銷流至大



以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得顯有力道
令身體強壯是謂因爲于幼時常將濃潤之女人標牛奶供于飲
料而至今仍飲此標之牛奶當于出外遊歷時常携女人標之他種牛奶
名曰原質之女人標牛奶因爲于知若飲此標牛奶可免患病飲水則生
病此乃最好之乳及其乳皮並非濃潤及甜味之牛奶而又不攪他料
者倘若 諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則
必需飲女人標之牛奶此標牛奶天下商場均有發售

英一千九百一十一年七月三十一號

退股聲明 ○啟者林玉臣所份鼎興和與南豐生運

本年正月廿一日由律師公同立約交商會總理陳仙翰林榮
榮二位將林玉臣南豐生運名下所得之本利一概抽出自本年正
月起兩號生運得失與林玉臣無涉至林玉臣自丙午年經理南豐
生運至今支銀四百二十八元零九占亦已備交按律辦理此後
清楚特此聲明

壬子年七月初四日 新嘉坡源順街門牌三十三號林玉臣謹告
招 廣告 本校現下學期定八月廿二日即陰歷七
月初十日開學自志就學者請先期到校報名此佈
中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

頂上岩淡博招沽

啟者本號今已承頂岩淡博境大堤紅磚不吝資本精製
延英國著名師匠監製其堅固美觀高樓宇久負盛名
火焚水浸決無損壞之虞誠貨真價實廉價切工部局
荷蘭其佳處在海南公司對面影戲後界
壬子年六月初四日 老巴剎四十一號門牌勞申律達利號啟

啟者特字通知本公司乃是代理輪船 保險 煤炭 各項生理
及索賠生理等項將代理之各輪船開列
新嘉坡公司乃印度及新金山輪船每月開行一次由新金山經
過爪哇地來
麥加里士打有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次
英國 中國 滿洲 日本 小呂宋 實得力
多美其申佳佳乃是奧連打輪船公司常川 香港 中國 日
本 檀香山 申佛蘭士高 又每月開往南美洲兩次
威士丹太平洋鐵路并與奧連打輪船公司聯合
及本公司可由本坡發售運送天下各國之船單此單經過 中國
日本 美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司常
有新金山及印度之煤炭發售此佈
英一千九百一十二年八月七號 麥加里士打公司謹啟

啟者本公司之亞士蘭輪船定于西八月三
號即本月廿一日開行 嗎希慈輪船定于西八月七號即
三即本月廿五日開行 連即輪船定于西八月十四號即
本月廿八日開行 勃勝查底輪船定于西八月十四號即
華七月初二日開行 毛里求輪船定于西八月十七號即
六即華七月初五日開行 牙牙勝輪船定于西八月廿一
號即華七月初九日由本坡開往 丁加奴 美連
吉蘭丹 智眉 萬余釐 直拔敏 哥拿里 八打尼
惹我 六坤 耶宜 高門沙 占本 網略等處此佈
英一千九百一十二年六月廿八號 永坡代理人實得力輪船有限公司謹啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

中華民國元年八月十三日 瑞蒙學堂啟

British India Steam Navigation Coy. Ltd. APCAR LINE.

啟者本公司之輪船即鳴家全隊輪船常川由架刺
吉打開往日本經過橫濱新嘉坡香港上海等埠茲
將各輪船名字及其噸數列下 日本六千零一十
三噸 加底連鳴家二千七百噸 日本六千零一十
衣里鳴家四千六百噸 亞呂鳴家四千六百噸 亞
尼呂鳴家四千六百噸 亞呂鳴家四千六百噸 亞
架刺吉打 亞呂鳴家四千六百噸 亞呂鳴家四千六百噸
開往香港上海神戶 亞呂鳴家四千六百噸 亞
輪船有最好之一等及二等客房船中設有醫生回
頭船票可向印度中國輪船公司購定能由架刺
吉打起至香港止 諸君欲知各輪船價目客規
則者請到本行詢問便悉此佈
英一千九百一十二年六月廿九號 代理人義利洋行謹啟

N. Y. K.



告廣行政船有司公船輪蘇佳海榮般尼
啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩
禮拜開行一次有船五艘由日本前往架刺
吉打單寄泊香港 新嘉坡 檳城 仰光
等埠當回輪時兼泊上海 九月九號 仰光
等埠當回輪時兼泊香港 上海 日本 多
美其申佳佳定于西八月廿六號開往 香
港 上海 日本 希羅施鳴家定于西
八月十七號開往 檳城 仰光 架刺吉
打 多沙等埠輪船定于西八月三十一號
開往 檳城 仰光 架刺吉打 諸君欲
知價目詳情請到本公司詢問便悉此佈
英一千九百一十二年七月十一號 代理人巴智申有限公司謹啟

英一千九百一十二年七月十一號 代理人巴智申有限公司謹啟

叻報附張

壬子年七月初五日拜六

東稿 書中詞有本館不任其責

南報記者侯先生 十三日 貴報所登廣東民軍之時評、乃先生之大作、其中辭多閃爍、毫無定見、先生謂(廣東之民軍、公世無窮矣、報界之所聞傳、與論之所切齒、記者所以失實、乃謂至於今、信息遙傳、猶有藉端行劫之事云云、夫廣東民軍之不守法律、擾亂治安、既為報紙所記載、與論所切齒、何以先生向以公失實、而不放意信之、至今日信息遙傳、謂廣東民軍、猶有藉端行劫之事、而竟信之不疑、何以先生輕信報紙之記載、當時貴報廣東新聞欄內、亦常載民軍之不法行動、(與社會之輿論、而獨重遙傳之信息、此余所不解者一、先生又云、嗚呼其信耶、其疑耶、其傳之非真耶、玩此數語、似乎先生對於遙傳之信息、信疑各半、且猶遙傳之信息非真、惟以上、(向以公失實一語、已顯先生前信不信、至今日則信之不疑、何以忽又曰信耶、疑耶、傳之非真耶、此余所不解者二、繼又曰、(雖然、民軍不足資矣、將吏手槍兵符、坐聽民軍之執法吏、毫不加察)云云、夫民軍藉端行劫之後、彼手槍兵符之將吏、自無察其事、及有無時不法之民軍治罪、吾人不得而知、何以先生信口武斷、指公不加察、此余所不解者三、廣東之民軍、久已遣散、所餘精、俱已編列軍隊、今日廣東已無復有所謂民軍者、先生謂廣東民軍、猶有藉端行劫之事、此余所不解者四、該時評之題目、乃嗚呼廣東民軍、惟結論數語、則曰民軍不足資、而轉言手槍兵符之將吏、先生既知民軍不足資、則不當以嗚呼廣東之民軍為題目、及既以手槍兵符之將吏為題目、則不當易其題目為嗚呼廣東之將吏、而先生且不及此、致題目與本論自相矛盾、此余所不解者五、以該時評之表面而論、似係責民軍之不法、惟先生之本意、則注重於責手槍兵符之將吏、今日據廣東兵權之將吏、即陳炯明軍統也、所謂吏者或指胡都督、由此余知先生之心、大不滿於陳軍統、而論民軍之不法、乃借題發揮耳、前生陳軍統因辦陳炯明一案、致觸多報館記者之忌、且聞先生常有反對陳軍統之言、惟得於貴報之言論、徒有隱隱思動之心、猶不敢肆其攻擊、於是始終未嘗置一辭、可為歎惜、今幸先生之言論、已得自由、正可以發揮所抱、以決是非未定之前案、開我茅塞、是所切盼、此頌

安 中華民國元年八月十七日 新國民上言

時評

西藏之好消息

煥炎

自藏番叛後、不得已而用兵征討、匝月以來、消息頗靈、至聞尹昌衡去月杪致北京電、謂西藏得利、請撥款四萬元犒軍、則公之一喜、及本報日前得接英京打來電、謂西藏與中國官員、已於前禮拜在拉薩議和、更公之一喜、再者何、

專語番從此降服我民國、可不必再行勞師糜餉也、可不憂惹起外人之藉口也、可不慮大局之動搖也、然非有尹昌衡之西征、則西藏安能降服如是之速哉、蓋番番受外人之煽惑、故敢背叛、若不備以威力、斷難俯首帖耳、不與我抗、而出於讓和也、雖然、讓和則讓和矣、特未知所訂之條件何如、便所訂之條件而我就我範圍也、則不防與之和、便所訂之條件而不就我範圍也、則當與之和、孰得孰失、必有能辨之者、乃聞者北京盛傳某國與俄國有密約協約瓜分西藏之說、若然、則讓與之和、而西藏恐非我有矣、噫、

片鱗殘甲

徒託空言

贊亮

外患日深、邊警日至、鱗片滿蒙、恐非我有、是保全領土、徒託空言、
光復以來、劫掠時間、各處商埠、商業蕭條、是整頓商務、徒託空言、
光復以來、學務廢弛、罷學停課、時有所聞、是教育普及、徒託空言、
光復以來、改易西裝、衣冠肅穆、悉用洋貨、是保存國貨、徒託空言、
川漢鐵路、私種營業、通商大埠、公然吸煙、是極力禁煙、徒託空言、
東省日人、佔我租界、蒙古俄人、擅開金礦、是保全權利、徒託空言、
華洋義塾、各埠林立、人民駭駭、必待會審、是收回裁判、徒託空言、
中華孔教、人人崇拜、教育會議、禁止尊孔、是信教自由、徒託空言、
各省官吏、卑鄙醜陋、貪暴奸污、甚於滿清、是澄清吏治、徒託空言、
文明法律、禁止體罰、今日判訟、猶用刑訊、是改良法律、徒託空言、
軍港被佔、不能爭回、財政困難、整軍無費、是整頓海軍、徒託空言、
航權鐵路、未見整頓、各省郵政、尚未改良、是利便交通、徒託空言、
議院議員、毫無組織、囂以武力、俯首帖服、是監督政府、徒託空言、
排滿黨籍、光明正大、總統下令、不准出版、是出版自由、徒託空言、
各省官制、猶未頒布、省自公政、風氣不同、是統一政治、徒託空言、
兵變盜患、循環不息、各省居民、每多恐怖、是國利民福、徒託空言、



丹洛之摩多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易
滑磨此種樹乳輪為環球公眾所購用

諸君若欲採購者請赴下列各行號可也

意德爾里嗎里及牙蘭 檳城牙得里公司

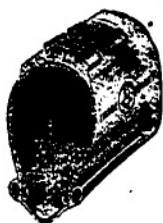
瓜勝南暴及吉隆坡施夏巴公司 麻六甲心拿美公司

吉隆巴智申公司 網略羅呂底里奧慈仁公司

新嘉坡施爾夫爾夫溫公司 新嘉坡實得力摩多牙力公司

本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及

不易滑磨此種樹乳輪為環球公眾所購用



大英一千九百一十二年四月廿九號

新嘉坡羅敏申律門牌四十三號丹洛樹乳有限公司謹啟

Caldbeck Macgregor & Co.

Wholesale and Retail

WINE AND SPIRIT MERCHANTS,

Ales, Beer and Stout Importers.

Telephone No 160

Price Lists on application

BRANCHES AT:

LONDON, GLASGOW, SHANGHAI, HONGKONG, TIENTSIN AND KUALA LUMPUR.

WITH AGENCIES THROUGHOUT THE EAST.

白告酒池蘭萬庄上標果鳥正售專



號十月七年二十一百九千一西

啟謹司公和廣人酒池蘭萬標鳥售代家專

啟者此標萬蘭池酒乃係本公司專家代售他家不能混賣此酒氣味清香質地醇濃在于本坡中確係上庄之酒取價復廉不但坡中之西人公館商家專銷流甚廣甚至檳城麻六甲亦甚流行凡諸士

商筵宴之時無不喜飲此酒以敬嘉賓則其馳名可想此廣告本坡 諸士商等無論何人如有欲試此標之酒味者請各 玉臨本公司取此酒辦一試便知以上所言均非謬妄也 諸君如欲採辦請到本公司面商是幸特此佈 聞

英國大醫生羅士路 培元先後天丸

腎為精血之海性命之根五臟十二經賴此資之腎旺則水生木而肝自滋其能生火而心自明之明火生土而脾有健運之功土生金而肺自清之清金生水而腎自滋之滋腎氣強則全體固之而強腎氣弱則全體因之而弱是腎之為本也特腎氣為三陽之根其虧耗本醫生考究多年特取生物平調滋補血藥或補腎聖藥其專治腎虧之精血使全體為強壯其絕大之效力可試驗而得之即如衰老之人腎水虧必患耳聾目昏服此聖品一月能使耳聰目明而能遠近若近者不用眼鏡而能視物若明若人色慾過度腎水既耗必致精薄精薄而不孕久服聖品七日立使腎固元陽壯健精水驟增四倍之多蓋腎為精血之海故補腎即所以補精血腎既受補則前所耗之精血不但能補足而後充實有餘故宗筋強而陽氣壯自無痿弱之患等患及如腎虧之人每患夢遺滑精甚至動輒即洩口色先流服此聖品之後能使腎元充固其精水不再洩或小便頻數腎虛漏服之均可立愈更有精血內虧之人面色必黃肌肉必瘦欲知補腎聖品究有何功效可以預備小影預備身體待服聖品七日後再將小影比視則面色必紅潤更將身體重覆則身必能加重二磅他如色傷吐血咳嗽氣逆皆由腎水耗竭相火灼通肺金所致服此聖品旬日其患立除又如婦女久患白帶經水或淡或紫服之一月能使經水變紅帶下即止並能除經期腹痛腰酸等患無不立效以上均最確最速之明效極易試驗如能服數月則精血愈充身體愈強可保一生康強百病不侵即晚年衰邁不受補之體誠能速服半載則神氣足年壽必延長至於廣嗣艱難為最難步履艱難喉乾其效之顯而易見此其培元先後天第一無雙聖品也 唯一代理人盧復初 每瓶銀七角半 每打七元

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎蜈蚣狗貓鼠咬咬傷等症取石置患處即粘吸不動按毒氣自脫脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發候一落之後用人乳或牛奶浸一夜待其此消毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必妥要英國無治諸方為地道真貨偽藥無功識者宜辨一凡無利無德處所車道行者幸有急症殊可恐怖人携一粒舉室皆安一凡瘡疥疥癩毒遍體者磨擦患處自然平復 每盒銀五角 每打五員

中華民國元年八月六日

總代理石叻會豐商店
分售處
吉隆坡同濟
檳城中法藥房 批發
小坡會豐商店
吧城三昌公司 相宜
暹羅廣州商店

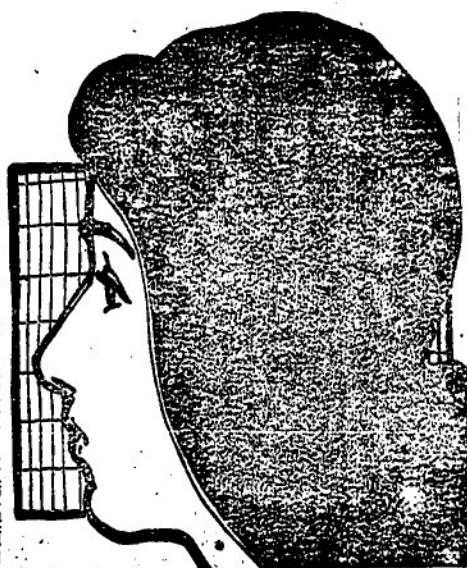


花柳病聖藥 (名曰掃毒丸)
本名曰掃毒丸
遺傳性花柳毒 花柳性淋毒 一名至精又名白濁 疥癩 疔瘡 橫痃 魚口 痔瘡 痔漏 等症 其功甚速 能及身體 便身 時 五臟 臟腑 之血 氣 皆 變 成 清 潔 黑 濁 之 血 以 致 反 腐 生 常 效 珍 生 行 生 生 及 至 身 體 脫 離 症 症 此 藥 中 之 聖 藥 血 即 變 毒 清 潔 體 格 自 然 強 壯 無 病 而 且 他 症 之 毒 亦 能 除 盡 掃 毒 丸 之 功 甚 速 去 毒 藥 中 第 一 聖 藥 是 也

二天一角半 四天三角 八天五角
十八天一元 三十天二元 六十天四元
本舖大日本東京 山崎帝國堂謹啟
府神田花房町二

パール煉香油

本號所製之生髮煉香油名曰パール (譯音) 此油日中搽之生髮甚速且芬芳撲鼻久能去垢久已馳名消流甚廣現已運到本坡發售 諸君光顧請早臨為盼此佈



英一千九百一十二年八月一號
南洋大發售
大日本東京日本橋區橫山町
平尾號也老舖
石叻羅申街門牌三十二號
日本藥材發售有限公司謹啟

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售發纜索呂
最者特字通知香港樂興紐弗
廣源公司即香港製索公司
設立一千八百八十三年乃是
製造淨呂宋索三股一英寸至
二英寸 船纜五英寸至十英
寸 四股三英寸至十英寸
諸君欲知價值貨式各情者請
各玉臨新嘉坡勿基門牌二十
五號客一面詢本代理人納流
士多巴尼便悉其詳矣此佈
西一千九百一十一年正月十四
代理人納流士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

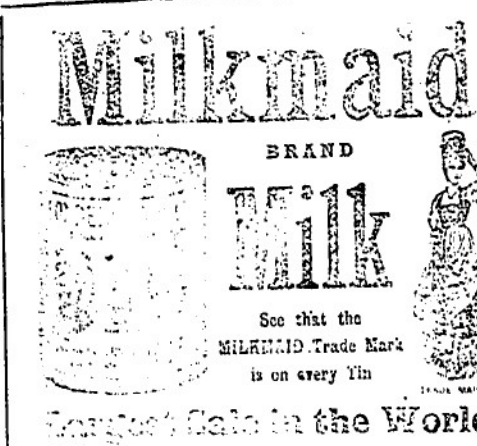
售發磚灰國英



式水管 磚磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號客一面詢本代理人納流士多巴尼便悉其詳矣此佈
西一千九百一十一年正月十四號
代理人納流士多巴尼啟

最者特字通知凡連埃蘭施園有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十
五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各

白告名馳下天乳牛公企



本廠以電牛乳製成百有年所為全球第一色白而味甚香濃
得化學之新法其質無上之妙品老年服之可以延童幼年服
之可壯其體
銷路之廣日本
香港新嘉坡
印度南花旗
金山等處
等處五十年來
銷路五百萬箱
亦可謂盛矣
極力以此乳
國力以此乳
成以此乳
立若以此乳
服之不損身
體強壯可資
助於身裨益
不淺焉 諸君
尤宜時服精神
百倍於
也

See that the MILKMAID Trade Mark is on every Tin
Largest Sale in the World

號七廿月三年八零百九千一西
白蘭人主司公乳牛公企

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告



啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者實以此標蜜酒為獨一無二之品也本公司大加讚美諸君有欲採辦者請到本公司面商可也
總代理處新嘉坡芬蘭申凡連(即海墘花園邊門牌二號)德律風六十五號本公司內

客售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號
本公司欲求代理客沽此酒之華人商店如意面議此佈
西一千九百一十年十二月二十號
三井有限公司 啟

輪船啟行告白
啟者為承運輪船及碼頭輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨物或搭客者請到本代理人處接洽可也此佈
英一千九百一十一年三月十一號
代理人羅敏申律門牌廿八號
羅敏申公司謹啟



牙齒之完潔
無論男女及小孩倘有以何者較牙齒完潔為美觀乎若男人則倘有以何者較牙齒完潔為有用者乎人之牙齒若不潔則消化力必甚其食物既消化則身體自壯故小孩於其幼穉時為父母者當注意其牙齒之完潔多於發牙時應為其牙齒之完潔而後發其牙齒內有灰等類之助則免於痛司各脫油係有灰類材料而製出者凡為父母者當用此油以滋養其牙齒之完潔必不白不但此也且能補力於牙齒之生也始即易於為力而毫不覺痛一種歡欣鼓舞之景象滋夜安眠不覺父母之清夢



老幼服此後益良多五洲萬國用以治病而愈者其數甚夥以較他種魚肝油活人之數為多司各脫油行世已三十五年之久譽滿全球所堪共信矣購者須認明漁父負魚商標各大小藥房均有出售來信索取三十二頁之圖冊但須認明本坡不時購藥之某藥舖及從某報得見告白云云信寄上海四川路五十三號及生洋行

虎骨善治脚氣症 偏正頭風

夫人不免無病此人皆知也既不得免何不預置藥以備未雨綢繆之計大凡病症均由小而大由輕而重故遇有病即須用藥則藥不可無也如得症而求治則恐憂草之不可除杯水難救車薪火也盧詩如所製之去風虎骨膏好食如蜜適口充腸人人盡知用過者均言製法得宜藥病如神是以前日所到者業已皆痊不能應命者屢屢突現已再到新嘉坡自宜早惠顧為盼
▲內服外治兩法均無不靈如欲水銀與各丹故多服亦不損身此藥經王家醫生驗過不含有毒質者注意
▲虎骨膏有兩種一內服用一外用治用時須明要何款以免誤用
▲內食之庄定價叻銀一元
▲外用之庄每大筒九角



盧詩如監製

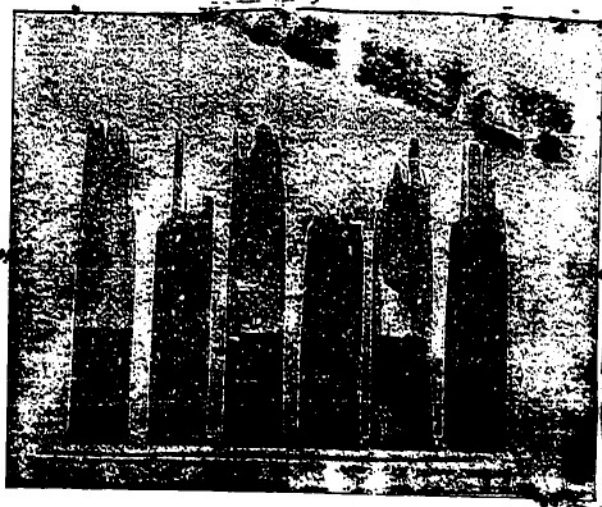
小筒五角
內食虎骨膏治 筋骨酸痛 頭痛骨痛 花柳骨痛 花柳瘡毒 跌打內傷 飲食不消 內痔下血 外用虎骨膏治 風濕骨痛 腰膝痛 蚊蟲咬傷 跌打打傷 以上不通是舉大抵而論細治法均載藥單一覽便悉
本坡代售處 老嘉坡中法大藥房 小坡新街口會豐商店 外埠發行所 檳城新街口會豐商店 巴城小南門中法大藥房 吡叻怡保巴羅興藥房 吉隆坡中法大藥房
大英一千九百一十年十月廿九號
考授英國藥化學執照盧詩如監製 孟嘉藥房啟
藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞納樹皮自德國如松相探之其滋養能提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘條純係補血強壯此酒之功治男女氣血虧損精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不眠或發熱失調小便淋瀝如飯或症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病後人愈久補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿舉之疾令人飲之能溫和子宮養肥體無不獲效本局開創經三十餘載歷來不惜資本誠心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而德君醫生保存存心無論內外新奇難症請到診藥到回春貧者不取藥費同藥費概免倘蒙遠近到本藥房選治自當格外從廉此佈

金雞納樹皮補功藥酒



西一千九百一十年十月廿九號
新嘉坡士庫德神農大藥房謹啟

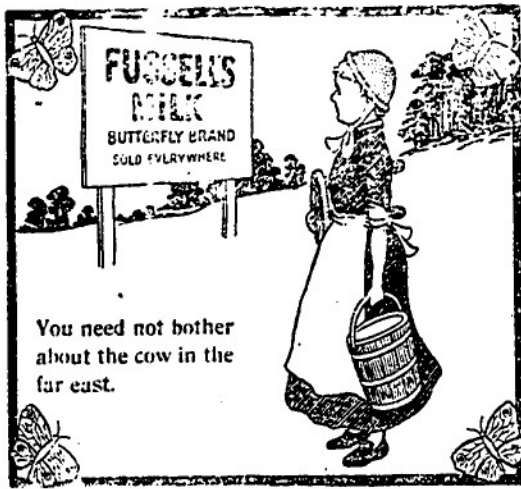
THE BORNEO COMPANY.



啟者本公司新到物價極廉之字號其目廣則須用采尼來通 (Cyanide) 此物可以保守木料若諸君已有樹園者當將樹乳割後用此采尼來通而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之蟲蟻樹之皮若能用此采尼來通塗之可以速于再發

而諸君採辦采尼來通必須認明勿誤購假物此物可赴新嘉坡多及榮拿美公司葛娘公司 吉隆坡葛娘夏巴麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈
西一千九百一十二年正月二十號
皇華公司謹啟

PATERSON SIMONS & Co., Limited.
告 廣 司 公 限 有 申 智 巴



啟者本公司發售花沙蘭頭牛奶共有三種 第一
生牛奶乃最廉標 第二製煉牛奶乃紅標標 第
三凝結牛奶乃金標標 此等牛奶包保確係牛之
乳 諸君有欲寄沽者請赴下列各號均能採購
源振興 長裕 衣巴加美連 安樂公司

囑士登屋瓦發售 此種屋瓦現在亞吉屋 葛士
兄弟新屋 美拿拿里水池均有行用 諸君欲知
價值請詢本公司便悉

大英一千九百一十二年六月廿五號

巴智申有限公司謹啟

天喜堂名老牌調經丸



此方得自京都某親王府之老婢傳授日老牌調經丸
南洋各埠領費照依期付上無誤此佈
石叻馬交街周昌記代售

STRAITS GUANO COMPANY

啟者生皮巴里士島糞包保中有純糞出十巴
仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳
園與椰園每墩價銀二十元
辛亥年三月十九日
新嘉坡 柔佛代理人山尼閣勿底里公司謹啟
告 廣 售 發 島 糞 六 甲

一治一二月胎動行經或肚痛 一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月胎動行經或肚痛 一治假孕非孕企頭暗病
一治五六月胎動行經或肚痛 一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或紫或赤 一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早 一治經期前後肚刺痛
一治一月來數次多少不一 一治血山崩漏血流不止
一治行經肚痛大便閉結 一治產後瘀血未清
一治過期不來 近月閉經 一治白帶赤帶白淫
此丸專治婦科等症如孕婦疑疑室女婦女一切婦人皆可安心吞
服不用戒口平日服之有孕吞至三五服無不受孕百發百中切
勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都馬交街市佛照樓 天津紫竹林佛照樓
上海大馬路市佛照樓 廈門領事街太乙號
廣州西關大新街廣生堂 石叻馬交街周昌記
大吡叻檳榔嶼廣生堂 檳城大門樓富生號
吉隆坡五枝燈恒泰棧 澳門本橋街如意棧
佛山潘涌里其芳齋 省城城隍廟前廣成昌
京都馬交街市佛照樓 天津紫竹林佛照樓

此丸石叻在馬交街周昌記門牌九號
發售此丸石叻並無分枝別號代沽
壬子二月十九日 本堂主人謹啟

囑根代望即有利銀行告白

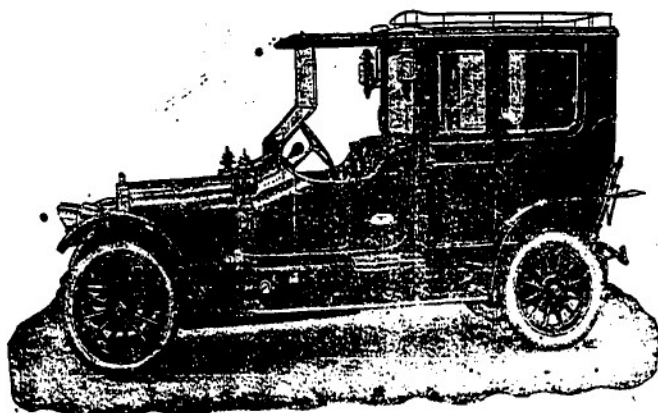
啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備
本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本
銀五十六萬二千五百磅 盈餘款共有三十六萬五千磅 本
銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之款其一年定期者
以三仙半息 算六個月定期者以三仙算 三個月定期者
以二仙半算其來往短期則以二仙按日計算凡諸仕商銀行應為
之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便安
大英一千九百零九年亦不里月十六號
囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑啟

THE
"CHINA MUTUAL"
LIFE INSURANCE COMPANY, LTD.
Incorporated under Hongkong Ordinances.
Is prepared to advance money upon the security of
improved property.

Apply to the Company's Head Office,
10, Canton Road, Shanghai, or to
2, Finlayson Green, Singapore.

啟者特字通知本年人壽保險公司照香港條例註冊預備如有產
業合意則有銀出借若 諸君有欲借款者可到本公司大寫字樓
乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在
芬蘭申尼連門牌二號相商可也此佈
英一千九百一十二年四月一號
新嘉坡永年人壽保險公司謹啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.



Protos Motor Car.

啟者本公司向由德國運來機器電車等件早蒙各
國富商購用無不讚美稱善茲有最新到德杜氏電車此車
為市上推為巨擘者也製造堅固行動敏捷無聲全用上
等工料造成最能久用現有
坐五人者十七馬力二架
坐七人者廿二馬力一架

又有雙電車此車更為輕便十四馬力能坐四人以上各
車均皆改良新式 諸君欲購請到本公司機器陳列
所觀看又有高文氏電車輪胎此輪之精美與別公司所製
者大不相同能保行四千里凡電車所需之物如膠輪等
件本公司常有貯便應求修理此項機器取價額外從廉
諸君新為留意焉

英一千九百一十二年七月九號

總代理人明鳴也洋行披露
英一千九百一十一年八月七號

司公器機衣縫家勝

出各處勝家之行店



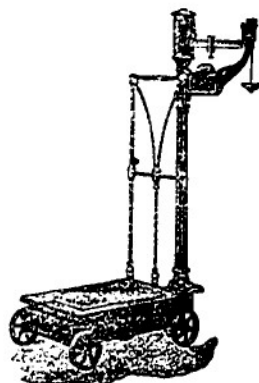
將此記號諸君可以查

銀交先用無

此等勝家縫衣機器天下皆知其第一此種機器可以現銀交易或逐月出租其金在于市上有賣出最廉之縫衣機器何以 諸君不購其上品者 諸君欲之則可以前來本樓本公司中本公司甚喜將此機器任由 諸君察閱及查明本公司所定十分利便如何逐月提價留金之法或通函詢問下列之寫字樓便悉

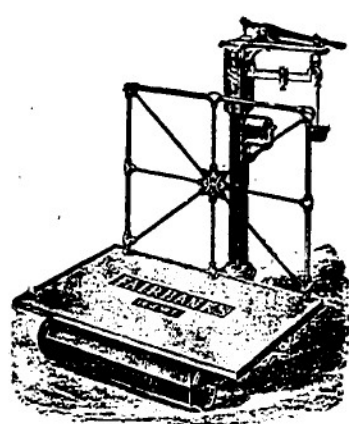
新嘉坡士站佛律門牌廿一號 巴城力十城門牌廿四號
三寶瓏巴勝尼勃連 泗水士南里里丹

英一千九百一十二年四月三十號

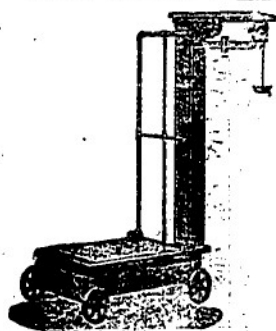


磅 鐵
斤百三磅百四
銀 價
元 五 十 四

鐵 笨
八百磅六百斤
價 銀
八 十 元



鐵 笨
一千八百磅
一千三百斤
一百二十元

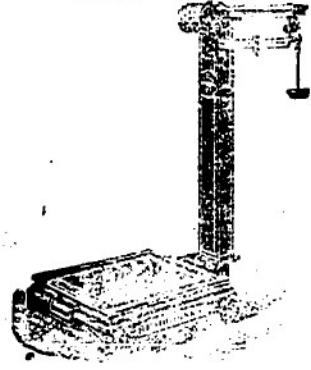


米 笨
二千五百磅一千二百斤
價銀八十五元
一千二百磅九百斤
價銀七十五元
六百磅四百五十斤
價銀五十二元
四百磅三百斤
價銀四十二元



笨 鐵
二百四十磅
一百八十斤
價銀二十元

英一千九百一十二年五月三號
啟 司 公 直 里 然



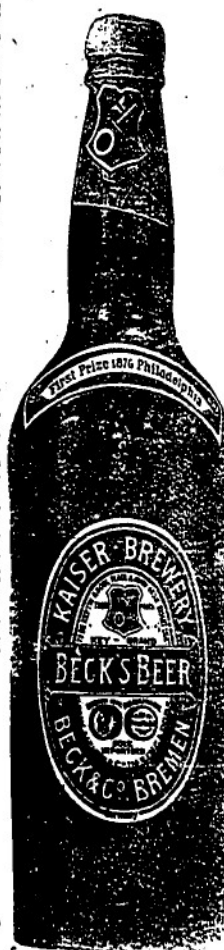
鐵 笨
二千零一十五斤
價銀一百元
一千五百磅一千一百斤價銀八十元
一千二百磅九百斤價銀七十元
八百磅六百斤價銀五十五元
六百磅四百五十斤價銀四十五元



請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴府府中均用此酒而該標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首其百年之久其味第一香濃此佈 一千九百一十一年元月十三號

售出酒蜜



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行蜜酒出沽希圖混帳本行再行加一核定於酒樽上印明本行商標以免誤認此佈

明鳴也洋行啟

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行蜜酒出沽希圖混帳本行再行加一核定於酒樽上印明本行商標以免誤認此佈

售發酒池蘭萬標星上頂國法



啟者本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本公司酒出沽希圖混帳本公司再行加一核定於酒樽上印明本公司商標以免誤認此佈

明鳴也洋行啟



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行蜜酒出沽希圖混帳本行再行加一核定於酒樽上印明本行商標以免誤認此佈

知須症咳

啟者本醫生專治咳嗽所設之藥水能治肺癆及能治氣喘咳嗽等症不論新久咳嗽一經服此藥水立見奇效此佈

辛亥年四月廿四日



本號換業此道經驗多年專與西人化驗考究精製深得其傳神妙故特設一機巧聘請等名師教各持工精妙巧用藥品專治上等所製之相無微不致精巧異常至配製各等中西服裝均能照凡像影畫維肖故步不誤也 諸君光顧請到本號門牌一百零三號電話一千零五十五號辛亥十二月十一日 本主人啟

13.

仙那蘭
 什碎
 吉蘭丹
 勿里洞
 山口洋
 巴東
 牛廊礁老深水地
 蘭仔底深水地
 浮羅株柔再丹鳳舞鸞
 房葛坡
 ●籐 浮羅勝越
 高低巴加蘇丹
 武吉
 泗久葛堀高底粗籐
 泗久葛堀巴西粗籐
 巨港白籐
 巨港紅籐
 勿里眼
 勿羅巴加
 高低耶合
 閩浙馬辰(舞有)
 閩浙馬辰(三柏)
 惹實敦(莛牙)
 坤甸(莛牙武老)
 實勝越粗籐
 ●魚標長
 ●魚標圓
 ●龜葛土油
 日標
 大銀每箱
 振成新花一號大白米
 板成二號 無貨
 萬成紅八卦印白米
 萬成紅三星白米
 宵八卦印白米
 紅車白米
 德利新花大白米
 萬成順紅三星白米
 萬成順紅雙星白米
 乾利青蛤大白米
 隆興利紅印雙真白米
 隆興利青印雙真白米
 得源島紅印雙鏡白米
 坤合興利青印八卦白米
 宵印太極白米
 紅印太極白米
 金山庄白米
 舊煙土一箱
 錫
 什碎烏椒
 寶勝越白椒
 叻甘蜜
 出價
 賣出
 出價
 賣出

壬子年七月初五日新嘉坡叻報館刊

匯票行情

附 錄

輪船	由峇株巴轄起程約初六日到
輪船	由廖內起程約初六日到

.....

酒 峇 釐 吉 寧 峇 釐 新 加 坡 井 里 吉 檳 榔 運 麻 六 石 叻 望 加 麻 六 鹿 香 上 總 加 勝 井 里 丁 加

艾羅醫生補腦汁

壬子年二月廿九日

陽痿良藥



題老還童



腦爲身之主其腦氣筋纏繞週身四肢百體肺腑內外無處不到故全體聽腦之驅使無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週年手足之能知痛癢冷氣軟硬澀滑及能記古今事者無非腦之權夫人之腦愈重則聰明絕頂輕者庸愚之輩也若腦氣不足則必多諸病腦氣足則百病不生全體強壯矣本醫生研究補腦一法經已多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣請嘗試之

大瓶	二員	每打	二十員	批發相宜
小瓶	一員二毫五	每打	十二員	

南洋總批發
石叻 會豐商店 分售處

吉隆茨廠街盧同濟
檳城新街中法大藥房
小坡桂蘭街口會豐商店分局
吧城小南門口三昌公司
暹羅三聘街廣州商店
上海三馬路中法大藥房謹啟

夫陽痿一症皆由真本不足元陽耗傷醫能鑄為危症浮誇之士妄施其術害世誤人誠非淺鮮蓋男女婚姻伊始體壯者血氣充足自能琴瑟調和惟先天不足之人真元素虧兼以房事過勞損精竭髓力倦神疲腰腿酸軟則陰虛陽痿之症相繼而來者非先於調理則甚至促及壽限真可憐矣今福德醫生泡製有亨賓固本片專治陽痿不舉一切弱症最為靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥品而成性極和平不燥不烈扶陽壯身廣嗣延年無論臨首老人青年弱體連服一禮拜元陽充足轉弱為強返老還童操券可待無論何種補品均未有此藥之功真乃第一之靈丹衛生家幸勿輕視可也服法每日兩次每次兩片飯後服之開水送下連服一禮拜定獲奇效從此根本堅固自能任意歡樂可保一生精神強健矣

每樽一元五毫 每打十五元

外埠函購 門牌住址 注意準下 投郵奉送

吉隆坡 庇能 小坡 吧城 暹羅 中法藥房代售

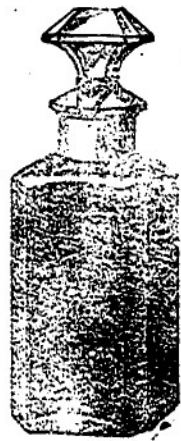
總批發
大馬路
會豐商店

BEHN MEYER & Co., Ltd. SINGAPORE

Sole Agents

For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE

明 嗎 也 有 限 公 司 告 白



敬者特字通知茲將德國之加呂太呂地方之新大角砲
及重炮圖所造各種香水開列



士丹宜香水乃上品香水其味異
坡所製士丹宜物料相同而宜士丹共
有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹
宜片一乃士丹宜露水



尼威亞拿香水乃是上品及甚稠香之香水此香水在于各埠人均稱為上品之物



山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味實為上品
奇香

以上各種香水分發大罐小罐多款在于

本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤

購僑標公契此佈

英一千九百十年正月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

堂生政城省東粵
告廣贈減局分油藥散丸聚靈名馳

婦人經水不調痛經之症

岐生堂
始創調經丸

[illegible]

便奇能治苦藥可
立速效楊魚口
可服不寒不燥
易服不切不水
復發告同胞患
請服此藥一劑
由服此藥一劑

此藥專治一切瘡毒，無論新舊，一經服之，無不立見奇效。此藥乃本堂秘傳，歷年已久，名震遐邇。凡患此症者，不可不備。每盒售價大洋一元，小洋五角。總發行所：上海南京路本堂藥房。

初起日久紅腫刺痛
倒起不愈癰毒淋病
癰疽疔毒瘰癧等症
藥茶何子每味五錢
煎水服之



此藥水治一切瘡毒
無不應手而愈

去毒藥水

岐江
牛車水廣蘭堂
十字坡呂盛隆
小坡日街廣全盛
吡叻新街普應院
英屬知新街和堂
美芝路廣來號
茂生號
日裡河記錦表
店

南洋總發行處石叻大坡大馬路 廣生堂分分局謹識

南洋總發行石叻漆木街天和蘇杭岐生堂分局謹識

東
堂
金
衣
丸

吉
佈
順
生
堂
心
心

廣
生
堂
分
局
謹
識

辛
亥
年
九
月
十
一
日

精製花白告

啟者特字通知本公司製造各式
花白及地花磚此磚在叻無人
能製本公司所製此磚十分堅固
而製造此磚之廠坐落蘇宜律門
牌九十四號德律風一千一百十
七號總寫字樓設在勿基門牌三
號此佈
英一千九百一十二年三月十五號
茂車尼施閣製磚公司謹啟

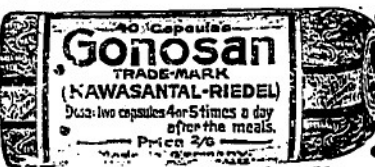
奇奇七十老人戒除四十年老癮

之奇事

今之時代 正屬放下烟槍 立除惡習之時代 豈猶是臥榻床
吹笛竹 研究沉湎舊公之時代乎 以鄙意觀之 想烟界中
人 亦必以欲出迷津 取諸君之賜教為多數 無如茫茫烟
海 未易同航 其中或因不得其法 意存觀望者有之 或因
不得其法 既斷復吸者有之 此種難 固不必身處局中
始能洞悉 惟吾有友 能除老癮之幸福 則又殊罕聞 友
為客籍人葉發 年近七旬 兩來四十餘年 染烟癮者四十載
吞雲吐霧 血氣日衰 致令骨瘦如柴 面黃似紙 自分此
生無斷癮時矣 彼當七八年前 即在豐盛港 本甘蜜胡椒
園理事 迨至今年二月 調來柔佛 管理何埠南樹乳園 五
月間 聞說本坡瑞記公司之復權強國戒烟丸 四處鋪流 戒
除甚果 姑購數粒嘗試 萬不料服後重癮 竟能一旦屏除
從此體質日強 精神日長 常向人津津樂道 名此丸為換骨
金丹 銘感之深 非言可喻 此事係實耳聞目擊 特公之據
實刊佈 借端烟界之僥倖 如有懷疑 請勞玉趾 俾便詳陳
吾友戒癮之歷史 以示非虛 謹此佈告
中華民國元年八月十日 羅敏申律發生號何煥南披露
壬子年四月初四日

MEDICAL HALL

告廣丸藥病治淋專製新



肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出
其藥服即止痛癢癢久其效驗顯然
其病即愈有病者請試服之當知此藥
之利益為何如也
西歷一千九百一十年十月廿八號
發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

普安公司洋面保險兼保火燭廣告

啟者本公司向保洋面保險兼保火燭廣告
港英政府註冊並保屋宇家私貨物火燭兼保所有章程悉照英例
如蒙 賜顧請至中街門牌第七十七號本公司分局寫字樓面商
可也此佈
中華民國元年八月六日
普安洋面火燭保險有限公司分局謹啟

酒地蘭白牌葉金

夏秋間人每以疫癘死者不可勝舉推原由因無良藥
可治近來發明一藥極其靈驗沈仲禮觀察在上海所設時
疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國國產馬藥廠之
金葉牌三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國煉淨精四
錢以手搖勻即可施用蓋此酒已陳二十餘年為各醫生及
品評家所信用不但加以精製可治疫癘即平時席間日飲
飲亦能生發陽氣而禦寒邪諸君多幸非衛生家所宜
購備之品耶 上海江西路金五號
西一千九百一十二年元月二號 嘉泰洋行啟

招人承購 ○啟者茲緣粵海清廟廟祝自戊申年來係曾
張思承購官租至現年期滿理宜特字通知另再招人承購承中
寅兩年官租 諸君如合意要購者宜欲店頭担保定於陰曆八月
初一日投標國內須明担保人名姓附近各藥店店頭均可投
標先此佈 聞 壬子年七月初一日
王生怡興 吳永萬成 陳裕豐 張源和 再和成
黃振興 郭南盛 楊南發 林榮裕棧 全啟
劉榮豐 曾廣源 余振興 黃運奎 沈來春

OT. A DRINK, A TONIC, AND A DIGESTIVE COMBINED Without Alcohol or Gas.



"Should be in every home."
No other Drink in the World
has better guarantees for
Purity and Goodness.



GOLD MEDAL
Paris Exhibition, 1900.
N.S.W. PURE FOOD ACT
San. At. No. 280
Guaranteed under Pure Food Laws

Buy a Bottle and Try It

With Lemonade, Ginger Ale, Ginger Beer, Soda Water,
Plain Water (hot or cold), or with Whisky, Gin, etc.
Obtainable at Hotels and Soft Drink Shops by
the Glass and Bottle; at Stores by the Bottle.

酒非酒似

奧智譯音係將菓子及根製成此乃補血及有益身體之物十分好食及合于人身係屬飲料無
若干可以飲飲又能和入他種飲料而減醇度并能如水飲之 奧智乃飲料之一能治各國婦人
童子身體 奧智乃是解渴之品最佳者乃係能令飲者平安用此奧智些少和入雪水此乃在于熱
地能解人渴之上品 奧智與酒一樣倘若飲酒過多而飲此奧智能使人醉及益人胃口如當晨
起時口不爽快及腹中不暢而飲此奧智則如服補藥 奧智最能治腹痛及他種腹內不安與大便
結等症因為奧智內有某種精治腹中不安之藥并有他種能除發熱便血等症之藥 奧智最能
消食乃係在于天下獨一無二後不操辦買之飲料此物敢保大有消食之功用及能除食不消化與
他種病症 奧智一如仁酒最好係供婦女飲補精神之用倘若婦女能知此物之佳自必珍貴家內
英一千九百一十二年八月十五號

THE RIGHT DRINK FOR THE TROPICS.



啟者特字通知本公司出傳威芝(譯音)水此水乃是山間泉水久
已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一消食及通利
小便最能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可療人之肝病醫士
常言威芝能治各症使之漸漸痊愈而更極宜於熱地當以此水和
酒時能除酒中之損而此威芝水分為三種 第一種名曰凡
里尼 第二種名曰阿士比打 第三種名曰施尼士甸 第一種及第
二種祇能用作藥品第三種則可供飲料 諸君若欲零沽抑或大
宗請到本公司採購可也此佈
英一千九百一十二年七月十七號 牙宜瑞公司謹啟



啟者本公司之旗標牛奶由英意兩國合辦不惜重資聘請名師選製
味純質美配製成立為老少衛生益精補血誠天然食品之至寶也
消滯之功無與倫比之變凡居家舖戶均適於用小孩作伴其功尤倍且
價值廉本公司不圖獲利志在推廣諸君光顧請認本公司旗標
不致誤認退還未及週知是故特登報佈告
英一千九百一十二年七月十二號 奧意牛奶公司謹啟

啟者特字通知本公司設在禮佛勃黎士門
牌五號本公司之生理乃是代人估定地價
拍賣地段及受人典當及拍賣家乘等物若
有人付託料理產業及代收房租等事皆有
精明書記能安辦本公司內掛牌均有相
宜樹乳一次 諸君光顧接址 玉臨可也
此佈 大英一千九百一十一年十月廿六號

行路常感艱小

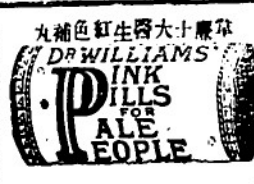
幼年時為血虛所困身體軟弱今則精神充足或為康強有力之人

深感韋廉士大醫生紅色補丸之德

香港皇后大道中十九號門牌歐華洋行船頭字人曾君君康年



曾君康



韋廉士大醫生紅色補丸已治無數所患 血虛氣衰 身體衰弱 山林瘴氣 陽萎不舉 皮膚諸症 胃失消化 風溼骨痛 婦科各疾 以及凡由血虧所致諸症無不立奏奇功

知所得之益皆由韋廉士大醫生紅色補丸之功也後遂領末 以表感激之忱

新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐

事務所第十七次收到捐款芳名列左

- 又振發號諸君捐國捐民芳名列左
- 鄭源八元 黃益三十一元 鄭洽平 鄭順福 各二元 郭銜
- 一計五條共銀一十六元
- 許大福三十元 黃振祥廿元 黃協臣 鄭名標 李樹卿
- 各十元 符秋祥 符朝春 黃登文 各五元 黃登成三元
- 李富順 符大福 符大桂 黃家福 郭詒權 李鴻福 許學
- 仁 黃顯道 李學書 吳坤燕 陳國卿 符大枝 鄭名樹
- 陳克標 黃名標 黃鴻廷 符國鳳 鄭振清 李文成 劉鴻
- 坤 洪以福 陳大鳳 陳有福 吳思富 金明卿 黃家祥
- 李富富 蘇啟慶 各二元 符仁祥 章國平 李大森 王仕
- 杰 馮連清 馮文廷 馮連清 各一元
- 計四十四條共銀一百六十一元
- 楊榮萬六元 陳文素 洪鴻同 黃登春 李榮就 黃植金

許嘉池 洪鴻傳 陳泮水 方文石 王亞滿 黃亞金 鄭德

各二元 計十八條共銀六十八元

又謝有利號諸君捐國捐民芳名列左

黎長盛三元 鄧源盛二元 謝清宗 謝紹棠 謝錦泉 謝亞

八 吳廣記 辛振珍 張添 黃德源 謝丙昌 黃玉 陳誠

足嬌 涂亞清 邱鼎鴻 陳長 陳旺生 黎雙福 黎榮華

黎樹 張樹 邱盛 邱丙 謝慶朋 謝植新 謝立安 莊火

齊 各一元 謝振五元 計二十九條共銀三十一元五角

又元記號諸君捐國捐民芳名列左

陳觀海十元 林興文五元 徐少楠四元 陳福冲二元 李亞

旺 林炳輝 林炳輝 李錫季 曾亞木 許炳發 林俊來

各一元 計十一條共銀三十八元

又大和堂諸君捐國捐民芳名列左

李打政 謝達生 各五角 計八條共銀六元五角

廣機號十元 黃裕榮二元 馮維光 蔡星如 各一元

計四條共銀一十四元

又陳裕興號諸君捐國捐民芳名列左

陳裕興號十元 女香二元 計二條共銀一十二元

又普生園諸君捐國捐民芳名列左

普生園五元 姚嘉南三元 吳月生一元 計三條共銀九元

中華民國元年八月十七日

新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所公佈

續保安捐款芳名列左

閩僑保安會於五月間日集議收局辦法以多款未交尚須寬

待續備以全終始并由張君順善安處能手訂一個月內結清

現仍未完以故續備向屬虛懸無從刊佈將大綱先行刊列務

Tan Seng Chong & Co.
ARCHITECTS
General agents for building
Designs, Estimates, building Surveys etc.
under European Supervision
11 RAFFLES PLACE,
TOP FLOOR.
Charges Moderate.
TELEPHONE No. 1266.

日恒自辦紅煙發行
日恒八兩一百四十庄紅印金鹿墨 每箱價銀二十八元
日恒二兩五百六十庄紅印金鹿墨 每箱價銀二十八元
正日恒八兩一百四十庄三色金鹿墨 每箱價銀二十八元
日興八兩一百四十庄紅印金鹿墨 每箱價銀一十七元
民國元年五月三十號
石叻玻璃右門牌十二號日恒啟

三品酒發售
啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭
式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美矣近有無恥之徒
假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸
君欲買本行白頭三品酒者請細認本號
招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者
始真若無此字樣即係假冒諸君細認特此佈告
英一千九百十一年正月一號 明鳴也洋行謹啟

電車有限公司公告
啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來
往各段道路之時刻列下
第一段由丁律起至石叻門止 頭班車每晨六點半
由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾班車每夜
十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門
開行 以上之路每六分鐘有一輛來往 每夜十
一點半尾班之車由石叻門開往電車公司經過忽勿
里芝律及勿撈士嗎沙律
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭班車每晨六點
四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛
開行 尾班車每夜十點四十四分由牙籠開行 十
點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘
有一輛來往 每夜十一點一十六分尾班之車
由牙籠開往電車公司經過忽勿里芝律及勿撈士嗎
沙律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勿撈士嗎
沙律下車另搭他車便得而勿撈士嗎沙律之電車每
夜十一點半鐘開行
第三段由丹戎巴葛起至勿撈士嗎沙律止 頭班車
每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由勿撈士嗎
沙律開行 尾班車每夜十一點五十六分由丹戎巴
葛開行 十一點三十分由勿撈士嗎沙律開行
以上之路每三分鐘有一輛來往 每夜十二點鐘
尾班之車由丹戎巴葛開往電車公司經過忽勿里芝
律及勿撈士嗎沙律
第四段由勿撈士嗎沙律起至巴耶里峇止 頭班車每晨
七點鐘由勿撈士嗎沙律開行 六點二十四分由巴耶里
峇開行 尾班車每夜十點二十八分由勿撈士嗎沙律開
行 十一點零四分由巴耶里峇開行 以上之路每
八分鐘有一輛來往直至夜九點零四分止已過
此時則每十五分鐘有一輛來往直至夜十一點零
四分止 此夜車由勿撈士嗎沙律開往勿撈士嗎沙律
十點四十四分 十一點 十一點一十六分 十一
點二十四分 尾班車每夜十一點二十四分由勿撈士
嗎沙律開往電車公司 諸君購買車票祇能用在
該路特此佈告 聞
英一千九百一十二年六月廿九號
電車有限公司謹啟

白告司公限有車電

牙直利有限公司啟

紀律極爲嚴明只可向前不容縮後而軍設有逃敗等情本總司令當以軍法從事本總司令收贖准押後軍官以軍律問縱總之有非無退有勝無敗乃能無負各界之歡迎三西藏雖爲四川門戶僅與我中國全國有關係我軍此次出征務要壯我軍威守我紀律非特以保我四川公目的且以保我中國公目的至於軍餉軍械已由政府擔任勿庸慮若遵此三條訓令而行則今日之歡迎再加十倍之多亦可當之無愧云

軍事要聞

▲袁總統於十九號下午二時接到四川都督尹昌衡要電一道懇請現職兵勢力漸就衰弱而本軍兵力驟加雄厚裏壤已播不日即

南洋英屬中華學務總會籌辦處簡章

▲一 宗旨 本處以籌辦南洋英屬中華學務總會務底于成爲宗旨 宗正一俟總會完全成立即將本處裁撤

▲二 籌辦地址 暫借中華民國駐新加坡領事署地方爲籌辦處

▲三 職員 設幹事長一名幹事員八員

▲四 職務 幹事之職務以總務科文牘科會計科區分之而以幹事長綜其成

(甲) 幹事長之職務如左

出外收取賬項約銀四五百元去如黃鶴伊子陳丁元日父久不返家不知何往特懸紅五十元以緝之云噫以子緝父亦罕聞之事也

見財難靠 ●勿力士峇沙律門牌五十四號店東蘇某前
往捕房報稱店伴某甲吞沒彼款二百元遞去請爲緝新

人心叵測 ●日本人某甲寓小坡美芝律伊在柔佛某處
購有一園種植樹乳園中工人約數十名月中伙食與用品當亦不
少常僱請大姑舟子潮人朱某與莊某二人與之載運并銀鐲亦常
交托信而不疑日前又看朱莊二人載運什物返樹乳園該什物計
值銀三千餘元詎載至半途朱莊二人遽萌貪念駛至海旁起運貨
物上岸轉售於人而將該大姑沉諸水中以圖滅跡然後逃還他里

即署撥五十萬以資養濟事聞軍餉切不可延宕云
▲外交團書息又云華軍援事已到巴塘以西之藏地方藏兵因
武器不良露勢已極大嚴邊頗喇嘛仍在印度邊境某處作偽說之
態度云
▲政府昨接印度事使陸君與祺電稱藏人兄悍非可以禮服者若
不大張撻伐萬難靖此惡氛竊大總統堅決用兵倘稍猶豫或就在
旁者將越俎代謀矣與祺目擊西藏危迫情形較切故敢籲請所有
征西軍餉應需若干與祺等力為擔任等語
▲西藏問題日亟一日陸總理恐英國乘機內亂加干涉特于日
前電致駐英到外交代表同英國政府聲明凡關於英國在該地之

二、學報告英屬學界事
三、與各學校商辦法及會費事
(乙)總務科幹事員之職務如左
一、收發處內外電報文牘及書信等事
二、保管文牘及重要之書信電文事
三、外埠派來代表由總務科幹事與之接洽
四、凡關於學界交際事由總務科幹事會商幹事長辦理
五、凡有事會議由總務科幹事布置
六、總會未成立以前所有選舉事宜由總務科幹事

弋獲也人心叵測亦可見矣

奉字通知

寶叻坡善信 諸翁得知啟者寶叻門萬壽山 觀音堂開創到今數十餘年每年二月十九日九月十九是 佛祖聖誕之期一年十二個月並無落坡食題香燈亦不識家家分符抄化相資近來有數班匪徒之輩假冒萬壽山名號將 佛祖印家家分符題緣變有友人起言只是愚等離坡路遠不能拘拿此人假冒 佛名善化惡食不守本分故使人厭耳今愚帖字通知本坡眾善人家若有入去相題緣分符者無非借名取利切勿聽他棍騙是荷謹此報知惟祈察鑒

電陳征討計劃 ▲昨雲南蔡都督四川胡都督甘肅都督等電致總統府略稱西藏風雲日熾英兵暗助藏人西征之兵不及之萬十且不幸內地危殆擬由三省籌撥軍餉一面多派健將與勁旅前往痛剿一面在三省緊要地方加設兵站以維其出路所設兵站地點約思如下(一)曰那山公一站統其東南翼之路(二)曰朔拉嶺爲一站以抵略木驛(三)阿穆尼路察穆山公一一站聯其拉布坦之疆路(四)特們塔拉公一一站(五)多倫巴爾圖公一一站均防禦北南之危並可爲進攻拉薩之預備現已派員前往布置電知川雲所設軍事要隘車馬郵路驛站悉按前設即交邊境總兵

(丙)文牘科幹事員之職務如左
一所有公文書信電文由文牘科幹事主稿
二記錄會議之議案
三編集各學期學務所調查之事件
丁會計科幹事員之職務如左
一經理處內大小出入之款項及數目
二處內應用物件由會計科幹事採辦
▲五 應辦事項 凡應辦之事由全體幹事會同商辦
甲擬訂草章
乙籌畫經費
丙籌畫會所

壬子年七月初五日 本堂理事人王元德謹白

還賬清楚聲明 ○啟者敝隆興公司由葉振謝忠南謝
椒前在老巴剎邊開設打石生理因已歇業曾經登報招完賬目茲
再登報聲明凡隆興公司所與石山及本坡賬目均已全數還清特
此佈聞

中華民國元年八月十六日 葉振 謝忠南 謝椒 仝啓

鳴謝不取將店出頂廣告 ○啟者予謝尾在小坡美芝律
門牌三十一號開設泉發石店前曾登報將店鳴謝與王五黃俞二
人茲因此事無成是以將此店底家器全盤頂與謝抄承受已于本
月初二日交易清楚從此生理盈虧均與予謝局無涉此佈

處辦事云
▲徐恩元辭職 墊款將核處將核員徐恩元因借款決裂無事可辦已稟請病假現聞徐因病核重已於昨日上辭職云
韓僑脫離亡國籍 ▲吉江兩省地熱極盛邊疆與韓國毗連不過一江之隔韓民欲入我國之籍者甚夥昨由都督札飭各屬嗣後凡有韓僑入我國籍者應勿驅逐取具該僑願書保結以備查部註冊仍查明該韓僑果係良民方准齊案云
西征總司令禁令 ▲昨接署西云進西藏征剿軍隊現已陸續出發然此次舉動關係重大所望於西征軍人者甚殷而其所責備者亦至切總司令已於下臨時禁令十五條犯者即處以死刑其禁令如下 一臨陣逃過者 一煽惑軍心者 一妄殺良民者

學生軍請願西征 ▲保定函光復時：海成立之學生軍繼在察院總隊長沈君靖商准陸軍部將此項學生軍改編爲入伍生隊連續考生徒合步騎炮工輜五科共一千數百名嗣以南北統一陸軍部即將此項學生調往保定正值暑假之期除請假各暫歸里省親外其餘一百餘人即於七月上旬隨同沈總隊長一齊去保聽候陸軍部編制此項入伍生皆富有愛國觀念者該生等到保後見外患內訌相迫而來且西風風雲日緊爰按其愛國熱忱擬計集晉日在甯諸同學公舉陸軍部將彼等改編爲西征學生軍馳赴西藏戰場命以壯在事 兒之聲威云

湖南散兵之滋擾 ▲湖南兩武軍解散後其兵士經過岳州咸安等處適道水鄉無船可渡暫爲竊留詎該散兵即四出行劫舖

▲六 辦事時刻 辦事時刻分經常及特別兩種經常辦事時刻
每屆星期三下午三句半鐘至五點鐘又星期日
上午九點鐘至十二點鐘特別辦事時刻無定遇有要
事時可隨時到處商辦凡屆辦事之時全體幹事皆
當依時到處如有緊要事故不能到場者須預先致
函幹事長

▲七 附則 本章程應有增應減者由全體幹事會同幹事長隨
時商訂

附錄推舉各科幹事員

文獻幹事 宋森先生 張維嶽先生 李君俠先生



諸君若曾用奧敦 Odol
洗擦牙齒之後能令滿口
生香十分暢快一與沐浴
身體無殊諸君試之便知
不謬每罐價銀九角各處
藥房均可採辦

一 擄帶軍裝者 一 違抗命令者 一 圖謀不軌者 一 洩漏軍機者 一 有意煽徇軍情者 一 造謠惑眾者 一 姦淫婦女者 一 聚眾要挾者 一 搶劫民夷財物者 一 無令竟毀民夷房屋者 一 借故攫取民夷財物者 以上各條凡西征留守軍人一律遵守云

尹都督誓師詞 ▲日前征西軍首途時各界歡送熱鬧非常尹都督在武侯祠發表緊急訓詞三條 一 對於蠻家不可存輕視之心若滿清時代種種苛虐我軍此次出征須知西彝為五族之一同為國民不得依然有犯二此大出軍由本總司令親統士卒

戶被搶者十餘家商民惶急當報請駐防九團二營派兵彈壓散兵等並不畏懼橫行如故又有南武散兵十六人在衡州府城外之兩路口因與挑煤小工口角刀將小工右腦戮傷當經炮隊營長全數拿獲解送第二師審訊已將無甚千係之十四人釋放拘留二人聽候復訊究辦又衡山南嶽廟前日演劇酬神有南武散兵數十名在戲場滋鬧幾致暴動幸駐衡李營長聞信卽率兵一連前往解散始無事

會計幹事 楊瑞庭先生
惜仔廳憲 ●前日有一華人在三堂中頭不去帽且敢口吸煙枝恬不知其違法迨被暗牌逮參勝執而和留時彼仍以爲與之戲詎府尊提訊始供不自知非府尊戲謂近來此等舉動頗多
是宜懲儆乃判罰銀五元不完改禁七日
懸紅緝父 ●風聞潮人陳和弟偕子陳丁元以賣魚爲生凡有兵船到叻者陳必以三板載魚往售獲利頗不菲日前陳和弟

英一千九百十二年八月
十七號
號 廿一



諸君若曾用奧敦 Odol
洗擦牙齒之後能令滿口
生香十分暢快一與沐浴
身體無殊請嘗試之便知
不謬每罐價銀九角各處
藥房均可採購

英一千九百十二年八月
十七號

一千九百十二年正月八
號 廿一